

Installation manual

MANUEL D'INSTALLATION
INSTALLATIEHANDLEIDING
INSTALLATIONSANLEITUNG
MANUALE DI INSTALLAZIONE
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTRUKCJA INSTALACJI
PŘÍRUČKU PRO INSTALACI

Verso



Sommario

Premessa	2
1 Oggetto della fornitura	3
2 Attrezzi	3
3 Regolazioni	4
3.1 Profondità del sedile	5
3.2 Lunghezza del poggiatesta	6
3.2.1 Regolazione a gradini	6
3.3 Profondità dell'imbottitura dei braccioli.....	6
3.4 Altezza dei braccioli	7

Premessa

IT

Questo manuale viene fornito a supporto delle attività di installazione e riparazione di questa carrozzina. Leggerlo attentamente. Per eventuali ulteriori domande successive alla lettura di questo manuale, rivolgersi a Vermeiren.

Le informazioni contenute in questo manuale sono valide per la seguente carrozzina (o le seguenti carrozzine):

- Verso

Le immagini del prodotto vengono utilizzate per chiarire le istruzioni. I dettagli del prodotto mostrato possono essere diversi da quelli del prodotto in uso.

Sul sito Web di Vermeiren, all'indirizzo <http://www.vermeiren.com/>, è sempre disponibile la versione più recente delle informazioni indicate di seguito. Visitare con regolarità tale sito per verificare l'esistenza di eventuali aggiornamenti.

Le persone ipovedenti possono scaricare la versione elettronica di questo manuale e farlo leggere da un software applicativo di sintesi vocale.



Manuale di istruzioni
Per l'utente e il rivenditore specializzato



Istruzioni di installazione (e per le regolazioni di dettaglio)
Per il rivenditore specializzato



Tabella delle coppie di serraggio (valori massimi per bulloni e dadi)
Per il rivenditore specializzato



Manuale di assistenza per le sedie a rotelle
Per il rivenditore specializzato



Disegni dei componenti (di ricambio)
Per il rivenditore specializzato

1 Oggetto della fornitura

Gli articoli riportati di seguito fanno parte della fornitura standard.

- Telaio del sedile
- Unità di trasmissione con console di comando e batteria
- Braccioli
- Poggiapiedi
- Caricabatterie
- Attrezzi
- Manuale
- Opzioni

Si noti che la configurazione di base può differire nei diversi Paesi europei. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

2 Attrezzi

Per regolare e riparare la carrozzina sono necessari i seguenti attrezzi:

- Serie di chiavi n. 10
- Serie di brugole n. 3 - 5

3 Regolazioni

IT **ATTENZIONE**

Rischio di lesioni o di danni

- Leggere il manuale di istruzioni della carrozzina specifica.
- Prestare attenzione ai dettagli tecnici e ai limiti dell'uso previsto; vedere il manuale di istruzioni.
- Le regolazioni della carrozzina devono essere effettuate da un rivenditore specializzato secondo le istruzioni contenute in questo manuale.
- Qualunque modifica del prodotto fa decadere la garanzia e solleva Vermeiren dalle sue responsabilità.
- Utilizzare esclusivamente i componenti e gli attrezzi descritti in questo manuale.
- Evitare l'accesso di estranei all'area di lavoro.
- Durante le regolazioni e l'uso della carrozzina, accertarsi che nessun oggetto o parte del corpo venga schiacciato fra i componenti in movimento.
- Utilizzare soltanto le impostazioni descritte in questo manuale.
- Accertarsi che le regolazioni dal lato sinistro e da quello destro della carrozzina siano uguali.
- Le eventuali differenze di regolazione possono influire sulla stabilità della carrozzina, con il rischio di ribaltamenti e cadute.
- **Prima di utilizzare la carrozzina, accertarsi che tutte le viti siano serrate saldamente. Osservare le coppie di serraggio delle viti indicate nella tabella delle coppie disponibile sul sito Web di Vermeiren.**

i Osservazione importante

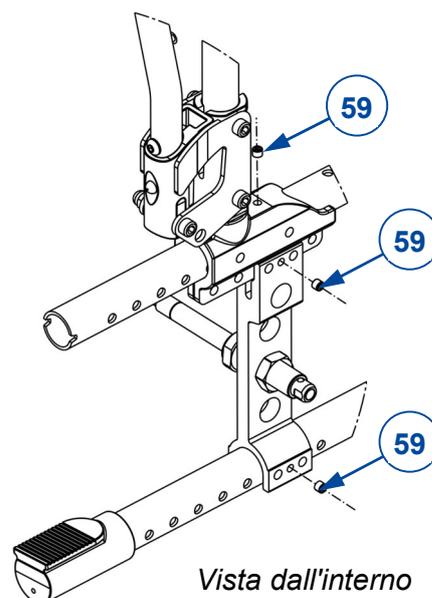
- Per ulteriori informazioni, rivolgersi a Vermeiren; vedere il sito Web <http://www.vermeiren.com/>.

3.1 Profondità del sedile

i Osservazione importante

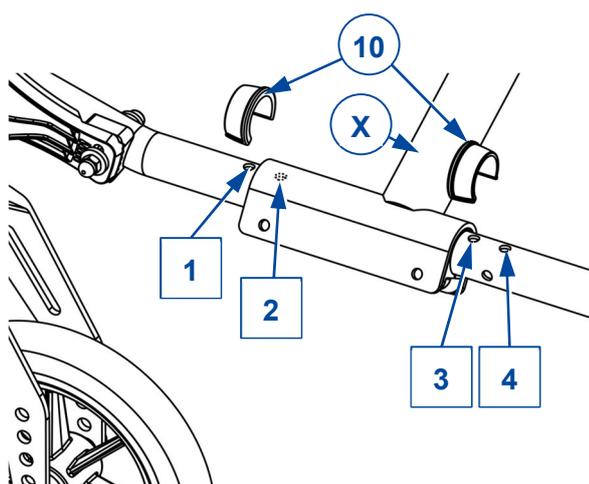
Quando si regola il collegamento dello schienale, accertarsi che le 3 viti di collegamento (elemento 59 nell'esempio) siano serrate saldamente.

Per evitare che il sistema antifurto dei negozi reagisca al telaio della carrozzina, le viti di collegamento (59) devono essere avvitate **attraverso** il rivestimento del telaio!

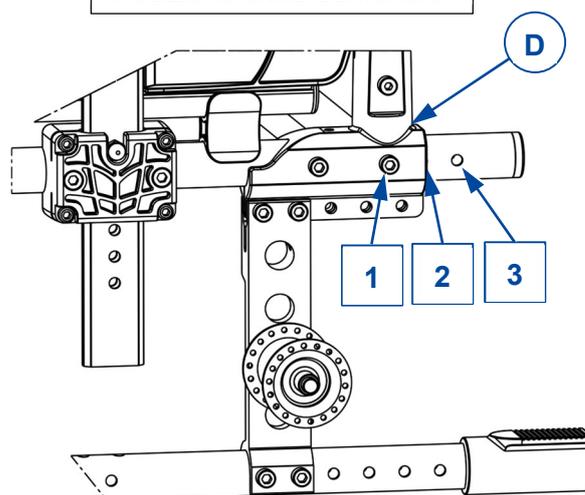


Profondità del sedile	Fori di posizionamento della crociera	Fori di posizionamento dello schienale
440 mm	Fori 1 e 3	Posizione 1
420 mm (valore predefinito)	Fori 2 e 4	Posizione 1
480 mm	Fori 2 e 4	Posizione 3
460 mm	Fori 1 e 3	Posizione 2

Posizione della crociera



Posizione dello schienale



Posizione della crociera (se regolabile)

1. Rimuovere i fermagli (10) presenti su ciascun lato della carrozzina.
2. Spostare la crociera (X) in avanti / all'indietro fino alla posizione desiderata, conformemente alle impostazioni riportate nelle tabelle delle sezioni precedenti.
3. Reinserire entrambi i fermagli (10), uno per ciascun lato della carrozzina, in modo da bloccare la crociera nella posizione selezionata.

Posizione del collegamento dello schienale

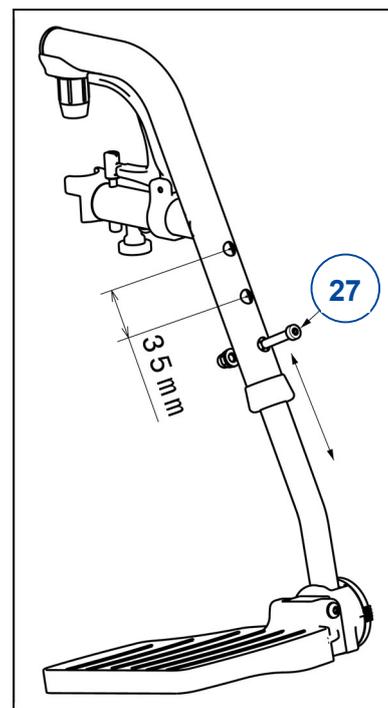
1. Smontare entrambe le viti a brugola del collegamento dello schienale, sui due lati della carrozzina.
2. Spostare il collegamento (D) dello schienale in avanti / all'indietro fino alla posizione desiderata, conformemente alle impostazioni riportate nelle tabelle delle sezioni precedenti.
3. Avvitare saldamente le 2 viti a brugola su entrambi i lati della carrozzina.
4. Verificare che l'altezza e l'angolazione del sedile siano impostate correttamente.

3.2 Lunghezza del poggiatesta

3.2.1 Regolazione a gradini

Regolare la lunghezza come segue (3 fori sul tubo interno, 3 fori sul tubo esterno; gamma di 120mm):

1. Rimuovere la vite (27).
2. Regolare la lunghezza del poggiatesta in modo che sia confortevole.
3. Serrare nuovamente a fondo la vite a brugola.
4. Ripetere l'operazione per il secondo poggiatesta. Accertarsi che i poggiatesta si trovino nella stessa posizione.



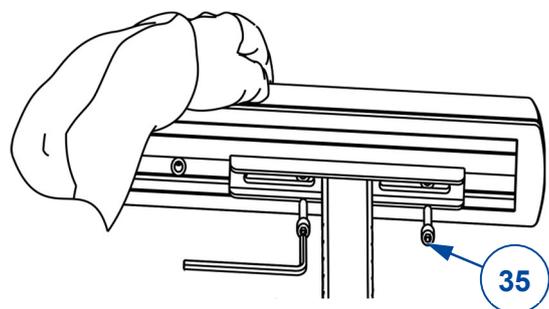
3.3 Profondità dell'imbottitura dei braccioli

Regolare come segue la profondità dell'imbottitura dei braccioli (intervallo 120 mm, regolazione continua):

1. Allentare entrambe le viti a brugola (35) presenti sul lato inferiore dell'imbottitura del bracciolo.
2. Spostare l'imbottitura del bracciolo in avanti o all'indietro entro l'intervallo delle asole (42,5 mm).

Se tale intervallo non è sufficiente, allentare le viti a brugola e fissare l'imbottitura del bracciolo utilizzando gli altri fori (3 posizioni disponibili).

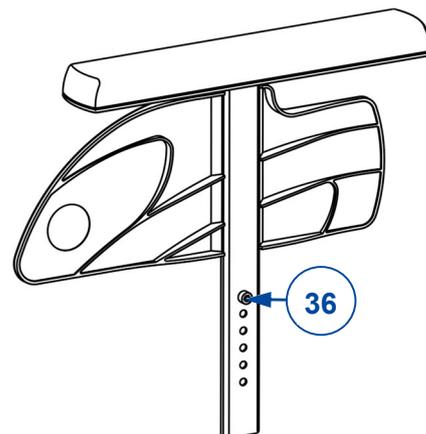
3. Serrare saldamente entrambe le viti a brugola.
4. Ripetere l'operazione per la seconda imbottitura del bracciolo. Accertarsi che entrambe le imbottiture dei braccioli si trovino nella stessa posizione.



3.4 Altezza dei braccioli

L'altezza dei braccioli è regolabile come segue su 6 posizioni:

1. Estrarre il bracciolo dal suo supporto.
2. Rimuovere la vite a brugola (36) di impostazione dell'altezza.
3. Montare la vite nel foro desiderato.
4. Inserire il bracciolo nel suo supporto.
5. Verificare l'altezza e regolarla nuovamente, se necessario.
6. Ripetere l'operazione per il secondo bracciolo. Accertarsi che entrambi i braccioli si trovino nella stessa posizione.





Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

sito web: www.vermeiren.com

Istruzioni per il rivenditore

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito assieme alla prodotto.

Versione: A, 2023-06

Basic UDI: 5415174VersoG7

Tutti i diritti riservati (anche sulla traduzione).